

Sporočilo za javnost

**Celje, 4. maj 2016 – V SLG Celje bo v petek, 6. maja, ob 19.30 premiera drame Rose Bernd nemškega dramatika Gerharta Hauptmanna v prevodu Mojce Kranjc in režiji Mateje Koležnik.**

Uprizoritev drame so pripravili režiserka **Mateja Koležnik**, dramaturginja **Nika Leskovšek**, scenograf **Marko Japelj**, kostumograf **Alan Hranitelj**, glasbeni opremljevalec in korepetitor **Simon Dvoršak**, koreografinja **Magdalena Reiter** in lektor **Jože Volk**.

Igrajo: **Bojan Umek**, **Liza Marija Grašič**, **Andrej Murenc**, **Pia Zemljič**, **Igor Žužek**, **Aljoša Koltak**, **David Čeh**, **Barbara Medvešček**, **Manca Ogorevc**, **Tanja Potočnik**, **Igor Sancin** in **Damjan M. Trbovc**.

Gerhart Hauptmann (1862–1946) je Nobelov nagrajenec za književnost, ki poleg Bertolta Brechta velja za ključnega nemškega dramatika in začetnika naturalizma. Nemški klasik, ki je novo smer vpeljal z dramo *Pred sončnim vzhodom* (1889) o bogatenju šlezijskih kmetov in njihovi alkoholni degeneraciji, je redno uprizarjan na nemških odrih, pri nas pa redkeje vse od smrti leta 1946.

Hauptmann v prvem ustvarjalnem obdobju privzema naturalistično tehniko in vsebino ter prikazuje vpliv dednosti, dobe in okolja na oblikovanje značajev. Nanj vpliva študij antike, kiparstva in psihologije, ženska emancipacija, potovanja po Evropi in Sredozemlju, veristično gledališče in življenje kmetov in delavcev v novem Nemškem cesarstvu, ki zagotavlja družbeno in socialno stabilnost ter sproži nemški nacionalni zanos.

Leta 1903 postane Hauptmann porotnik v primeru detomorilke Hedwig Otte in napiše dramo *Rose Bernd*, ki jo konec leta uprizorijo v Berlinu, na Dunaju pa je zaradi neprimerne vsebine po peti ponovitvi prepovedana. Hauptmann zapade v osebno stisko in se naslednje leto ponovno poroči. Po drami posnamejo več filmov, prvič leta 1919, in še 1957, 1962 in 1998.

***Ej, ludje, nehejte čvek****a****t!***

Rose je mlado dekle, ujeto med pričakovanja okolice in lastne želje. Že tri leta odlaga poroko z Augustom Keilom, kar bi razveselilo njenega očeta in rešilo njune materialne težave. Z Rose ljubimka poročeni župan Flamm, za njuno romanco pa izve Streckmann, ki to Rose tudi pove. Ko Rose zanosi, se pod pritiskom okolice odloči, da se bo poročila s Keilom, čeprav otrok ni njegov, vendar jo niz dogodkov in hudobija zavistnežev pripeljeta do detomora.

Drama *Rose Bernd* je zgodba mlade ženske, ujete v zaprto in tradicionalno okolje, ki zaradi svojih za družbo nesprejemljivih in nekonvencionalnih dejanj pade v nemilost okolice. Gre za prikaz propada mlade ženske, ki si od življenja želi več, kot ji nameni družba, v katero je vpeta.

Dramaturginja Nika Leskovšek pravi, da se zaradi Hauptmannove naturalistične logike ne vprašamo, kako je Rose lahko storila kaj takega, temveč kakšne okoliščine so jo pripeljale do tega dejanja. Odgovor se skriva v klasičnih determinantah naturalizma, ki vplivajo na razvoj, oblikovanje in delovanje značaja – to so dednost, doba in okolje. Tako pridna punca Rose iz urejene in stabilne šlezijske družine postane tragična žrtev vaške skupnosti, ki je razpeta med ostanki fevdalne preteklosti in cerkvenega vpliva ter izvaja sodbo proti Rose »v imenu ljudstva«. ***Podoba vaščanov, ki se v sparini avgustovskega poletnega dne, dehidraciji in v spremljavi kar nekaj požirkov žganja kaže kot halucinogeni privid režečih se čeljusti in s kosami v naročju, pokosi vse pod sabo,*** dodaja Leskovškova v gledališkem listu.

***Odlika Hauptmannove* Rose Bernd *je prav to, da je v času, ko so bile junakinje moderne literature emancipiranke, rafinirane zapeljivke, krhke sanjarke in muze, ki so z eno nogo še trdno stale v otroštvu, v ospredje drame postavil kmečko dekle. Ob odločni Nori, demonični Heddi, zasanjani Monni Vanni in lascivni Lulu je Rose Bernd lepo in močno kmečko dekle pri dvaindvajsetih, v prvem prizoru jo spoznamo vznemirjeno in zardelih lic,*** dodaja Katja Mihurko Poniž.

Žensko vprašanje je na prelomu iz 19. v 20. stoletje, v času napredka, industrializacije in demokratizacije družbenih razmerij, odmevalo tudi v književnosti, vendar se močni ženski liki, ki izhajajo iz meščanskega in plemiškega okolja in vse bolj zahtevajo vlogo v zasebnem in javnem življenju, močno razlikujejo od naše Rose. Mnoge ženske se konec 19. stoletja že svobodno sprehajajo po mestih, pojavljajo se v univerzitetnih predavalnicah, delajo na poštnih uradih, kot prodajalke v trgovinah, kot učiteljice v šolah, kot novinarke, celo zdravnice in pravnice. V literarnem sistemu niso več le muze, posrednice, prevajalke, so avtorice, založnice in kritičarke, urbani prostor postane tudi ženski prostor, zahteve ženskega gibanja so jasno in ostro izražene.

Vendar nova ženska kot literarna ikona fin de siècla ni identična svoji sodobnici; ni prikazov fatalnih igralk, odločnih sufražetk, avtoric spisov o emancipaciji, gre za vloge študentk in uslužbenk, ki delajo za preživetje, in ne uresničitev svojih ambicij. Tako pri *Rose Bernd* ne najdemo dekadentnih ali simbolističnih prvin, je neolepšana, naturalistična podoba šlezijske vsakdanjosti, ki se dotika vprašanj eksistence in občutka tujosti in osamljenosti v odnosu do drugega.

Rose se spodmaknejo tla, ko izgubi nadzor nad moškim pogledom, ko se iz dejavne osebe spremeni v pasivno žrtev in se začne zavedati, da ji v vaški srenji, ki v njej vidi lepo in življenja polno zapeljivko, nihče ne bo verjel, da je bila tudi sama zlorabljena, kar jo vodi v usodno dejanje.

 <http://www.slg-ce.si/domov/ostalo/seznam-iger/rose-bernd>